



M211

Manual del usuario

Copyright y marcas comerciales

Limitación de responsabilidad

Este manual es propiedad de Brady Worldwide, Inc. (en lo sucesivo “Brady”), y puede ser actualizado periódicamente sin previo aviso. Brady no está obligado a enviar al usuario dichas actualizaciones, si las hubiera.

Este manual se publica con todos los derechos de autor reservados. Este manual no se puede reproducir total ni parcialmente por ningún medio sin el previo consentimiento por escrito de Brady.

Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la preparación de este documento, Brady no asume ninguna responsabilidad en caso de pérdidas o de perjuicios causados por errores u omisiones, negligencia, accidente o cualquier otra causa. Además, Brady no asume ninguna responsabilidad legal que surja de la aplicación o el uso de cualquier producto o sistema descrito en este documento, ni tampoco asume responsabilidad civil por daños accidentales o resultantes del uso de este documento. Brady no ofrece ninguna garantía de comercialización ni adaptación a un fin en particular.

Brady se reserva el derecho de modificar cualquier producto o sistema descrito en este documento, con el fin de mejorar su fiabilidad, diseño o funcionamiento, sin estar obligada a comunicarlo previamente.

Marcas comerciales

M211 es una marca comercial de Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access y SQL Server son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Todas las marcas y los nombres de productos mencionados en este manual son marcas comerciales (™) o marcas registradas (®) de sus respectivas compañías u organizaciones.

© 2022 Brady Worldwide, Inc. Todos los derechos reservados.

Y5067197

Revisión A

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Garantía de Brady

Nuestros productos se venden con la condición de que el comprador los probará en uso normal y determinará por sí mismo la idoneidad para su uso convencional. Brady garantiza al comprador que sus productos no son defectuosos en cuanto al material y la fabricación, pero limita su obligación bajo esta garantía de reemplazar el producto cuando se demuestre (a la satisfacción de Brady) que era defectuoso en el momento en que Brady lo vendió. Esta garantía no se extiende a persona alguna que haya obtenido el producto por parte del comprador.

LA PRESENTE SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO, ASÍ COMO CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR PARTE DE BRADY. BRADY NO PODRÁ SER CONSIDERADA EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPONSABLE POR LAS PÉRDIDAS, DAÑOS, GASTOS O DAÑOS CONSECUENCIALES DE CUALQUIER ÍNDOLE QUE PUEDAN DERIVAR DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DE LOS PRODUCTOS DE BRADY.

Seguridad y entorno

Lea y comprenda el contenido de este manual antes de usar la impresora M211 por primera vez. Este manual describe todas las funciones principales de la impresora M211.

Asistencia técnica y registro

Información de contacto

Si necesita servicios de reparación o asistencia técnica, localice su oficina regional de Asistencia Técnica de Brady en las siguientes direcciones electrónicas:

- **Estados Unidos:** bradyid.com/techsupport
- **Canadá:** bradycanada.ca/contact-us
- **México:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **Latinoamérica:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Europa:** bradyeurope.com/services
- **Australia:** bradyid.com.au/technical-support
- **Asia Pacífico:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Información de registro

Si necesita registrar su impresora vaya a:

- bradycorp.com/register

Retorno

Si, por algún motivo, tiene que devolver el producto, comuníquese con el personal de Asistencia Técnica de Brady a fin de obtener información sobre devoluciones.

Convenciones de los documentos

Es importante que, cuando utilice este documento, entienda las convenciones que se emplean en todo el manual.

- Las acciones del usuario se indican en **negrita**.
- Las referencias a los menús, las ventanas, los botones y las pantallas aparecen en *cursiva*.

Índice

1 • Introducción

| | |
|--------------------------------------------------|----------|
| Especificaciones del sistema | 1 |
| Características físicas y medioambientales | 2 |
| Rango de proximidad para Bluetooth | 2 |

2 • Configuración

| | |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| Qué contiene la caja | 3 |
| Guarde los materiales de empaquetado | 3 |
| Registro | 4 |
| Componentes de la impresora | 4 |
| Alimentación y batería | 5 |
| Adaptador de corriente | 5 |
| Carga de la batería antes del primer uso | 6 |
| Carga de la impresora | 7 |
| Encendido | 8 |
| Apagado automático | 9 |
| Arranque forzado | 9 |
| Software para la creación de etiquetas | 9 |
| Dispositivos compatibles | 9 |
| Instalación del software | 9 |
| Conexión de la impresora | 9 |
| Desconexión | 10 |
| Configuración de la impresora | 10 |
| Apagado | 10 |
| Nombre de impresora | 10 |
| Carga de los cartuchos | 10 |
| Reciclado de los cartuchos | 12 |
| Materiales | 12 |
| Desmontaje del cartucho | 13 |
| Componentes reciclables | 15 |
| Accesorios | 16 |
| Imán | 17 |

3 • Puesta en marcha

| | |
|------------------------------------|-----------|
| Controles y estado | 19 |
| Energía | 19 |
| Cortar | 19 |
| Bluetooth | 19 |
| Batería | 20 |
| Error | 20 |
| Creación de etiquetas | 20 |
| Imprimiendo | 20 |

4 • Mantenimiento

| | |
|------------------------------------------------------|----|
| Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo..... | 22 |
| Limpieza del sensor | 23 |

5 • Solución de problemas

| | |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Situaciones de resolución de problemas..... | 24 |
| La cortadora no corta o lo hace mal | 25 |
| No se alimentan las etiquetas | 25 |
| Las etiquetas se atascan en la impresora | 25 |
| La impresora no se enciende | 25 |
| La impresora se apaga sola | 26 |
| La calidad de la impresión es insuficiente | 26 |
| La primera etiqueta impresa tiene una línea negra | 27 |
| No se imprime nada | 27 |
| El texto se ubica incorrectamente en las etiquetas predimensionadas | 27 |
| La batería no se carga completamente en cuatro horas | 27 |
| La impresora no se conecta al dispositivo móvil | 27 |
| Mensajes de error..... | 28 |

A • Cumplimiento normativo

| | |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| Cumplimiento y aprobaciones de agencias..... | 29 |
| Estados Unidos | 29 |
| <i>Aviso de la FCC</i> | 29 |
| Canadá | 29 |
| México | 29 |
| Europa | 30 |
| <i>Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i> | 30 |
| <i>Directiva sobre baterías 2006/66/EC</i> | 30 |
| Turquía | 30 |
| China | 31 |
| Taiwán | 31 |
| Información reglamentaria sobre conexiones inalámbricas..... | 31 |
| Estados Unidos | 32 |
| Canadá | 32 |
| México | 33 |
| Unión Europea | 33 |
| Internacional | 33 |
| Japón | 33 |
| China | 33 |

B • Licencias

| | |
|-----------------------|-----------|
| FreeRTOS..... | 34 |
| Newlib | 34 |
| CMSIS | 35 |
| Licencia Apache | 35 |
| RapidJSON..... | 38 |

1 Introducción

Imprima etiquetas con la aplicación móvil Etiquetas rápidas de Brady y la impresora de etiquetas M211. La impresora M211 incluye las siguientes características:

- Soporta una caída de 1,8 m (6 pies).
- Resiste el aplastamiento de hasta 113,4 kg (250 libras).
- Tiene resistencia a los golpes según estándares militares.
- Utiliza cartuchos de impresión de la serie M21.
- Corta automáticamente las etiquetas.
- Es compatible con Bluetooth® de bajo consumo 5.0.
- Es compacta y ligera, pesa 0,5 kg (1.2 libras).
- Imprime 100 etiquetas al día.
- Tiene una batería interna de iones de litio.

Especificaciones del sistema

La impresora M211 tiene las siguientes especificaciones:

- Peso de 0,54 kg (1,2 libras) (con cartucho de etiquetas).
- Mecanismo de impresora de transferencia térmica de 203 ppp.
- Ancho de impresión: 16 mm (0,63") máximo.
- Longitud de impresión para etiquetas: 914 mm (36") máxima.
- Ancho del recubrimiento: 22,2 mm (0,875") máximo.
- Anchos de etiquetas desde 6,4 mm (0,235") hasta 19 mm (0,75").
- Altura mínima de la etiqueta: 5,99 mm (0,236").
- Imprime hasta 300 etiquetas por carga de batería.
- Velocidad de impresión: hasta 15,2 mm/seg (0,6 pulg/seg).
- Batería interna de iones de litio de 1100 mAh.

Características físicas y medioambientales

La impresora M211 tiene las siguientes características físicas y medioambientales:

| Físicas | Unidades para EE. UU | Unidades métricas |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------|
| Dimensiones | 3,7" de largo x 5,4" de ancho x 4" de alto | 94 x 137 x 102 mm |
| Peso (con suministro de etiquetas y cinta) | 1,2 libras | 0,54 kg |

Nota: La tabla siguiente se refiere únicamente a la impresora M211. El rendimiento de los consumibles puede variar.

| Ambientales | Funcionamiento | Almacenamiento |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Temperatura (Impresora) Nota: No se recomienda exponer la impresora a la luz directa del sol. | De 4° a 43 °C (40° a 110 °F) El adaptador de CA está clasificado para una temperatura máxima de 40 °C (104 °F). | De -18° a 43 °C (de 0° a 110 °F) |
| Humedad relativa (impresora) | 20% a 90% (sin condensación) | 10% a 90% (sin condensación) |

Rango de proximidad para Bluetooth

La impresora M211 debe estar a menos de 19,8 m (65 pies) del dispositivo para captar la señal Bluetooth.

2 Configuración

Qué contiene la caja

Los artículos siguientes vienen incluidos en el paquete estándar de la M211:

- Impresora M211 con batería interna. (No se puede acceder a la batería. Comuníquese con el servicio de asistencia técnica de Brady para obtener asistencia.)
- Adaptador de CA
- Cable USB-C para usar con el adaptador de corriente
- Acoplador USB C a A
- Cartucho de etiquetas M21-750-499
- Guía de inicio rápido



Guarde los materiales de empaquetado

Guarde los materiales de empaquetado de la impresora M211 en caso de que haya que enviar la impresora y los accesorios al proveedor.



¡PRECAUCIÓN! Si recibe la impresora a través de una empresa de transporte, consulte a dicha compañía para conocer las reglamentaciones de envío estatales, federales, municipales e internacionales relativas a la batería de ion de litio que contiene la impresora.

Registro

Registre su impresora en línea en www.bradycorp.com/register y podrá recibir asistencia y actualizaciones de manera gratuita.

Componentes de la impresora



| | | | |
|----------|-----------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| 1 | Compartimiento de cartucho con cartucho | 6 | Indicador de error |
| 2 | Salida de etiquetas | 7 | Indicador de batería |
| 3 | Botón de expulsión | 8 | Indicador de Bluetooth |
| 4 | Puerto de carga USB | 9 | Botón Cortar |
| 5 | Palanca de bloqueo | 10 | Botón de encendido y restablecimiento del Bluetooth |

Alimentación y batería

La impresora M211 se alimenta de una batería interna de iones de litio o de un adaptador de alimentación de CA o USB.



¡ADVERTENCIA! Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o daños, lea las siguientes indicaciones.

- No exponga la impresora a temperaturas superiores a 43 °C (110 °F).
- No desarme, maltrate ni intente sustituir los componentes de la impresora.
- No incinere la impresora. Mantenga la impresora alejada de fuentes de calor.
- Mantenga la impresora alejada del agua.
- Jamás coloque objetos sobre la impresora.
- Almacene la impresora en un lugar fresco y seco.
- La impresora debe reciclarse o desecharse adecuadamente siguiendo las regulaciones federales, estatales o municipales.

Adaptador de corriente

La impresora puede recibir alimentación y cargarse a través de un adaptador de corriente AC/DC o también se puede conectar a un puerto USB de una computadora portátil o de un vehículo. Cuando el adaptador está enchufado, también está cargando la batería.

Nota: Para obtener los mejores resultados, utilice el adaptador de pared de USB a CA que viene con la impresora. Este adaptador proporciona al menos 15 W. La impresora tardará más en cargarse con un adaptador de menos de 15 W. Además, la carga desde un puerto USB tipo A generalmente proporciona menos de 15 W y, por lo tanto, puede que no se cargue tan bien.

Para una carga rápida, utilice el adaptador de CA para conectar la impresora a una toma de corriente de pared.

| Número de catálogo | Región |
|--------------------|-------------------------------|
| M211-AC | Norteamérica |
| M211-EU-UK-US-AC | Europa, Oriente Medio, África |
| M211-APAC-AC | Pacífico Asiático |



| | Norteamérica |
|---|---------------------------------------------|
| 1 | Cable USB-C |
| 2 | Acoplador USB C a A |
| 3 | Adaptador de pared de CA con enchufe tipo A |
| | |
| | |
| | |

| | Europa, Oriente Medio, África |
|---|---------------------------------------------|
| 1 | Cable USB-C |
| 2 | Acoplador USB C a A |
| 3 | Adaptador de pared de CA con enchufe tipo A |
| 4 | Enchufe tipo C |
| 5 | Enchufe tipo G |
| | |

| | Pacífico Asiático, Australia |
|---|---------------------------------------------|
| 1 | Cable USB-C |
| 2 | Acoplador USB C a A |
| 3 | Adaptador de pared de CA con enchufe tipo A |
| 4 | Enchufe tipo C |
| 5 | Enchufe tipo G |
| 6 | Enchufe tipo I |

Carga de la batería antes del primer uso

Cargue completamente la batería interna de iones de litio antes de hacer funcionar la impresora con la batería.

1. Conecte la impresora a una toma de corriente. (Para obtener detalles, consulte “Carga de la impresora” en la página 7).
2. Cargue durante 2,5 horas. El indicador luminoso de la batería de la impresora parpadea en verde mientras se carga y se pone de color verde fijo cuando está completamente cargada.



Carga de la impresora

Para conectar la impresora a una toma de corriente:

1. Inserte un extremo del cable USB-C al puerto USB de la impresora.



2. Inserte el otro extremo del cable USB-C al puerto USB-C del adaptador de CA.



3. Utilice el enchufe adecuado para su región.
 - **Norteamérica:** Enchufe el adaptador de CA a la toma de corriente.
 - **Europa, Oriente Medio y África:** Conecte el enchufe tipo C o G al adaptador de CA y, a continuación, conecte el adaptador a una toma de corriente.
 - **Pacífico Asiático:** Conecte el enchufe tipo C, G o I al adaptador de CA y, a continuación, conecte el adaptador a una toma de corriente.

Para conectar la impresora a un puerto USB-A:

1. Inserte un extremo del cable USB-C al puerto USB de la impresora.



2. Inserte el otro extremo del cable USB-C al puerto USB-C del acoplador USB-C a A.



3. Conecte el acoplador USB a un puerto USB-A de un ordenador o de un vehículo.

**Encendido****Para encender o apagar la impresora:**

1. Presione el botón de encendido.



Apagado automático

Para conservar la carga de la batería, la impresora se apaga de forma automática después de un período de inactividad. Utilice la aplicación móvil Etiquetas rápidas para configurar el tiempo de inactividad. Consulte *“Apagado” en la página 10*.

Arranque forzado

Para forzar el reinicio de la impresora si no responde, mantenga pulsado el botón de encendido durante quince segundos. Las luces de la batería y del Bluetooth se encenderán cuando la impresora se haya reiniciado.

Software para la creación de etiquetas

Dispositivos compatibles

El sistema operativo del dispositivo móvil debe ser uno de los siguientes:

- Android 6.0 o superior
- Apple iOS 10.0 o superior

El dispositivo móvil debe ser compatible con Bluetooth® 4.2 o superior.

Instalación del software

Instale la aplicación Etiquetas rápidas de Brady en su dispositivo móvil, configure la conexión para la impresora y, a continuación, utilice el software para diseñar etiquetas y enviarlas a la impresora.

Nota: Se encuentra disponible un SDK (kit de desarrollo de software) si desea utilizar otro software con la impresora M211. Para conocer la información de contacto, visite el [sitio web de programación e integración de software de Brady](#).

Para empezar:

1. Descargue la aplicación Etiquetas rápidas de Brady en la tienda de aplicaciones de Apple® o de Google Play™.
2. Conéctela a la impresora. Consulte *“Conexión de la impresora” en la página 9*.
3. Configure los parámetros. Consulte *“Configuración de la impresora” en la página 10*.
4. Cree las etiquetas e imprima.

Conexión de la impresora

Para conectar la impresora a un dispositivo móvil por Bluetooth:

1. Encienda la impresora. Consulte *“Encendido” en la página 8*. El Bluetooth se activa automáticamente cuando la impresora está encendida.

- Abra la aplicación Etiquetas rápidas en su dispositivo móvil. El software detecta la nueva impresora. Cambie el nombre de la impresora si desea y pulse el control para conectar la impresora.



Desconexión

Si necesita desconectar un dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido de la impresora durante cinco segundos hasta que la luz del Bluetooth comience a parpadear.

Configuración de la impresora

Todos los ajustes se configuran en la aplicación móvil Etiquetas rápidas. La mayoría de los ajustes (como el idioma y las unidades de medida) pertenecen al software y no son específicos de un modelo de impresora. Los únicos ajustes que quizá desee cambiar para la impresora M211 son el tiempo de apagado y el nombre de la impresora. Estos ajustes no se conservan en la impresora. Otro usuario que se conecte a la impresora lo hará con la configuración predeterminada.

Apagado

Para ahorrar energía, la impresora puede apagarse tras un período de inactividad. Según la configuración predeterminada, se apaga después de 30 minutos de inactividad.

Para establecer el período de inactividad, abra un archivo de etiquetas de la impresora M211 y pulse el ícono de engranaje para ver una lista de las propiedades.

Nombre de impresora

El nombre de la impresora está compuesto por el modelo y el número de serie. Es posible que desee utilizar un nombre más descriptivo en la aplicación Etiquetas rápidas.

Si desea cambiar el nombre de la impresora, abra la lista de impresoras en la aplicación Etiquetas rápidas y toque el menú Más para ver la opción de cambiar el nombre de la impresora.

Carga de los cartuchos

La impresora M211 utiliza cartuchos de la serie M-21 que combinan la cinta y las etiquetas en un solo cartucho. Utilice únicamente cartuchos que tengan el logotipo auténtico de Brady.

Los cartuchos de Brady están equipados con tecnología de célula inteligente que permite a la impresora y al software de etiquetado Brady reconocer el tipo de etiqueta y configurar de forma automática muchos detalles de formato para las etiquetas.



Para cargar los cartuchos:

1. Gire la palanca de bloqueo en sentido antihorario para desbloquear el cartucho.
Los cartuchos se pueden cargar tanto con la alimentación encendida o apagada.



Bloqueado



Desbloqueado

2. Presione el botón de expulsión en la parte posterior de la impresora.



3. Levante el cartucho para sacarlo de la impresora.



4. Ponga el nuevo cartucho en el compartimiento y presione hacia abajo hasta que el cartucho se ajuste en su lugar.

5. Gire la palanca de bloqueo en sentido horario para bloquear el cartucho.



Si el cartucho está vacío, recíclalo según los reglamentos locales. (Consulte “Reciclado de los cartuchos” en la página 12 si desea más información sobre los cartuchos de reciclaje).

Almacene el cartucho en un lugar fresco y seco.



¡ADVERTENCIA! Tenga presente que la plataforma del cartucho contiene piezas y unidades que pueden estar sujetos a sufrir daños por una descarga electrostática. Cuando cargue o descargue un cartucho, tome las precauciones para que los dispositivos no se dañen.

Reciclado de los cartuchos

Los cartuchos deben reciclarse de acuerdo con las normas locales. Antes de reciclar, los cartuchos gastados deben desmontarse para poder liberar los componentes individuales. Estos componentes luego deben reciclarse en los cubos de reciclaje correctos.

Materiales

- Destornillador de punta plana de 1/4 pulgadas
- Gafas de seguridad
- Guantes de protección

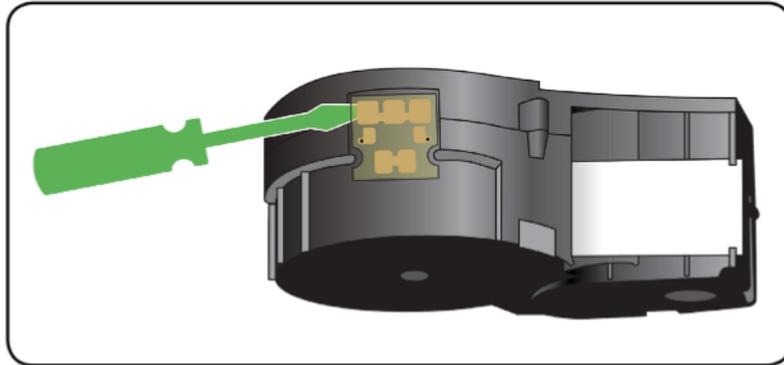


¡PRECAUCIÓN! Siempre lleve equipo de protección personal cuando desmonte una cinta o un cartucho de etiquetas.

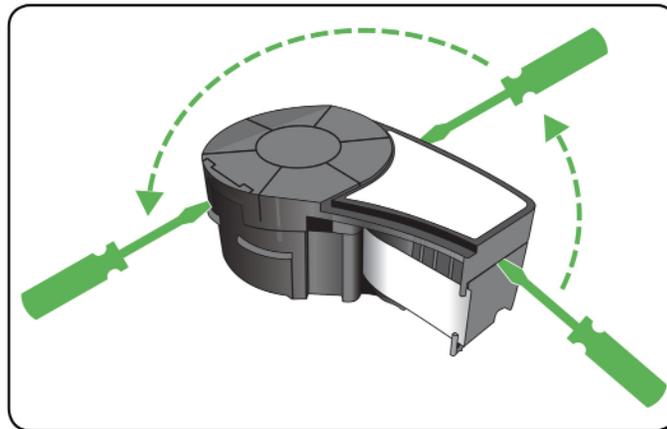
Desmontaje del cartucho

Para desmontar el cartucho:

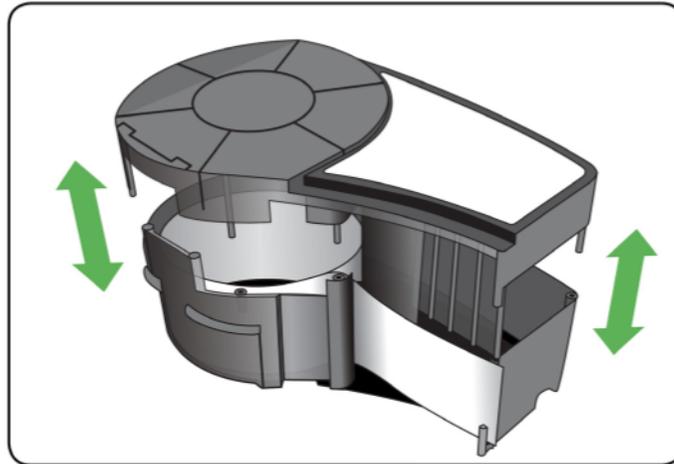
1. Con un destornillador plano, levante la célula inteligente de la parte inferior del cartucho. Para ello, coloque el destornillador debajo de la esquina de la célula inteligente y levántela. El chip está pegado y se debe soltar con bastante facilidad.



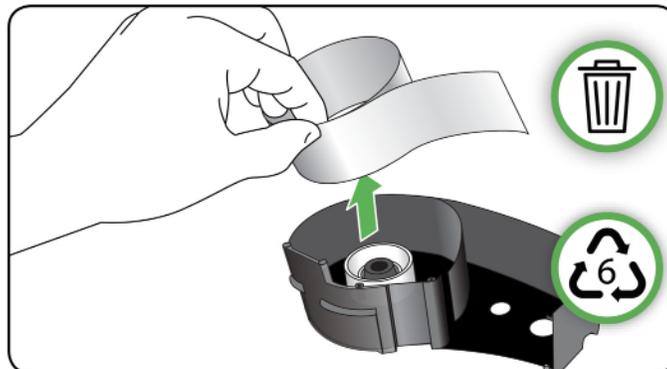
2. Comenzando en el extremo estrecho del cartucho, inserte el destornillador plano en la unión del cartucho y, luego, gire el destornillador ligeramente para aflojar las dos piezas externas de la carcasa. Repita el procedimiento en varios puntos alrededor de la unión.



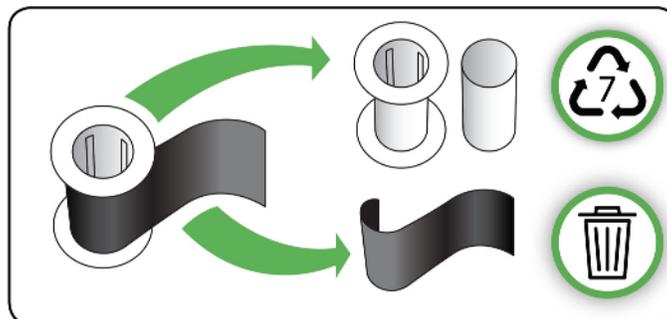
3. Separe la parte superior de la carcasa de la base.



4. Jale hacia arriba cualquier medio no utilizado (etiquetas) para quitarlo de la carcasa del cartucho.



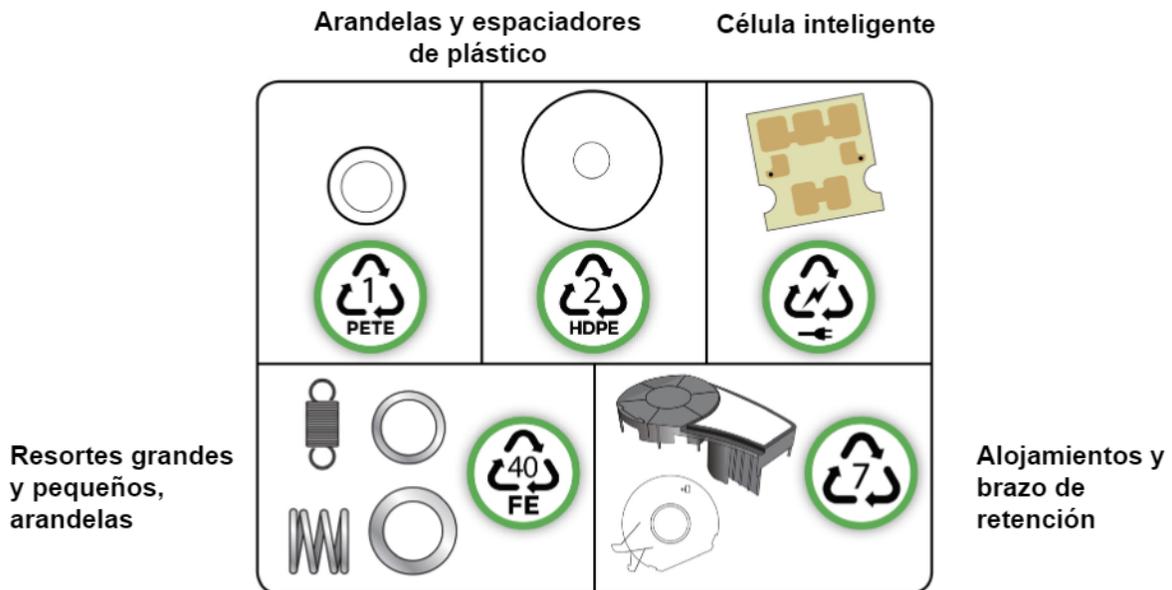
5. Gire la base del cartucho hacia abajo y agite suavemente. La mayoría de los componentes se saldrán del cartucho. Si no, desenganche y jale los componentes hacia afuera de la carcasa.



6. Desenrolle y separe la cita de las bobinas.

Componentes reciclables

Estos componentes deben sacarse del cartucho y reciclarse siguiendo las siguientes instrucciones.



| Componente | Material | Contenedor de reciclado |
|----------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| Alojamientos y brazo de retención | Policarbonato (PC) | N.º 7: plásticos |
| Resortes grandes y pequeños, arandelas | Metales | N.º 40: metales |
| Célula inteligente | Electrónico | Residuos electrónicos |
| Arandelas y espaciadores de plástico | Mylar | N.º 1: PETE |

Accesorios

A continuación, se enumeran los accesorios disponibles para la impresora M211 y que pueden comprarse por separado a su distribuidor:



Imán (M21-MAGNET)



Gancho para cinturón (M21-BELTCLIP)



Multiherramienta (M21-TOOL)



Caja de transporte con laterales blandos (BMP-SC-1)



Caja de transporte con laterales reforzados (M211-HC)



Power Brick (M211-POWER)



Juego de adaptadores de CA para Norteamérica (M211-AC)*



Juego de adaptadores de CA para Europa, Oriente Medio y África (M211-EU-UK-US-AC)*



Juego de adaptadores de CA para Pacífico Asiático y Australia (M2111-APAC-AC)*

*La impresora incluye el juego de adaptadores apropiado para su región, pero puede adquirir juegos de adaptadores para otras regiones.

Imán

Utilice el accesorio magnético, que se adquiere por separado, para fijar la impresora a superficies metálicas como paneles y perfiles doble T.



¡ADVERTENCIA! El accesorio magnético contiene un imán de neodimio.

- Los imanes que poseen un fuerte campo magnético pueden interferir con el funcionamiento adecuado de marcapasos, desfibriladores, bombas de insulina u otros aparatos médicos. Mantenga los imanes a una distancia razonable de cualquier persona que lleve estos aparatos.
- No use imanes en entornos con peligro de explosión.



- No deje nunca un imán potente en manos de niños (especialmente si son de neodimio). Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
- Muchos imanes son frágiles y pueden romperse en pedazos si se chocan entre sí o si se chocan contra una superficie de acero. Lleve siempre protección ocular si cabe la posibilidad de que esto ocurra.
- Los relojes analógicos, los televisores y los monitores de ordenador pueden sufrir daños permanentes si se colocan imanes cerca de ellos.
- Los imanes con un fuerte campo magnético pueden afectar o interferir con dispositivos electrónicos sensibles y equipos de navegación. Mantenga siempre los imanes a una distancia razonable de estos dispositivos.
- Los imanes pueden destruir información almacenada en medios tales como tarjetas de crédito, unidades de cinta y discos duros de ordenadores. Para preservar sus datos, mantenga estos y otros medios magnéticos alejados del producto.

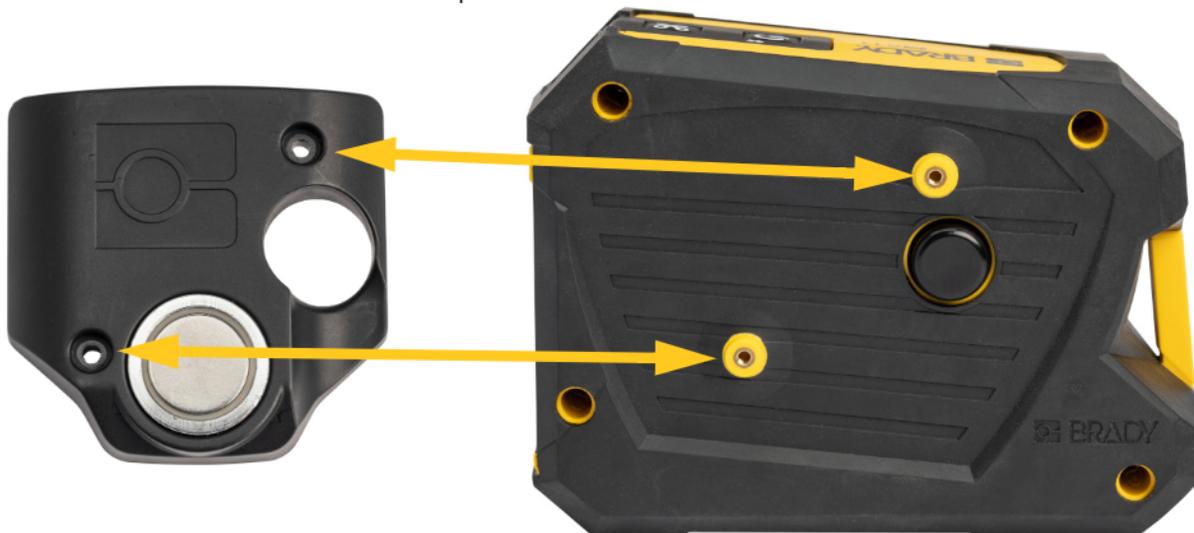
Debe desecharse según regulaciones federales, estatales y locales.

Para conectar el accesorio magnético a la impresora:

1. Deslice la placa de sujeción del imán para quitarla del imán.



2. Coloque el accesorio magnético en la parte posterior de la impresora de forma que los orificios de los tornillos queden alineados.



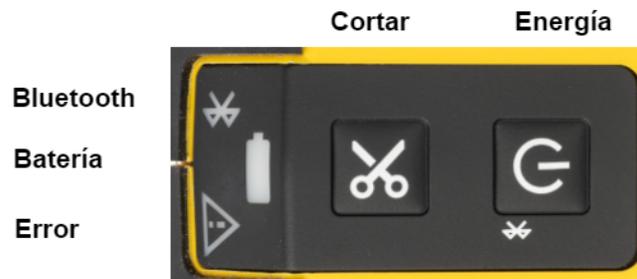
3. Atornille los dos tornillos que vienen con el imán para fijarlo a la impresora.



3 Puesta en marcha

Controles y estado

Un panel en la parte superior de la impresora contiene los botones de encendido y corte y tres luces de estado.



Podrá encontrar información adicional sobre el estado, como el material restante en el cartucho, en la aplicación Etiquetas rápidas de Brady.

Energía

El botón de encendido puede encender la impresora, reiniciarla o desconectarla de un dispositivo según el tiempo en que lo mantenga pulsado.

- Pulsar: Enciende o apaga la impresora.
- Pulsar 5 segundos: Reinicia el Bluetooth, lo que permite la conexión de un nuevo dispositivo móvil.
- Pulsar 15 segundos: Reinicia la impresora.

Cortar

El corte se produce automáticamente según la configuración de corte del archivo de etiquetas. Para cortar manualmente, pulse el botón Cortar de la impresora.

Bluetooth

La luz de estado del Bluetooth tiene los siguientes significados:

- Luz intermitente: La impresora emite una señal Bluetooth para el emparejamiento.
- Luz fija: La impresora está emparejada a un dispositivo móvil.

Solo se puede conectar un dispositivo móvil a la vez.

Para desconectarse de un dispositivo, mantenga pulsado el botón de encendido de la impresora durante cinco segundos. La luz del Bluetooth parpadea para indicar que la impresora está buscando un dispositivo al que conectarse.

Batería

La luz de estado de la batería tiene los siguientes significados:

- Verde intermitente: Cargándose
- Verde: 51-100 % de carga restante o carga completa
- Naranja: 21-50 % de carga restante
- Rojo: 11-20 % de carga restante
- Rojo intermitente: Menos del 10 % de carga restante

Error

La luz de error tiene los siguientes significados:

- Naranja intermitente: Hay un error crítico que impide la impresión. Abra la aplicación Etiquetas rápidas en el dispositivo conectado para ver el mensaje de error específico. Para ayudar a corregir el error, consulte *“Mensajes de error” en la página 28*.
- Naranja fijo: Se ha producido un error no crítico. Puede descartar el mensaje en la aplicación Etiquetas rápidas y seguir imprimiendo.

Creación de etiquetas

Cree archivos de etiquetas con la aplicación Etiquetas rápidas de Brady. La primera vez que cree un archivo de etiquetas, deberá especificar la impresora. Esto permite que el software brinde características específicas para su impresora. Además, el software detecta el cartucho instalado en la impresora de forma automática. Consulte *“Software para la creación de etiquetas” en la página 9*.

Imprimiendo

Antes de imprimir, debe utilizar un programa de software para crear etiquetas. Consulte *“Software para la creación de etiquetas” en la página 9*.

Para imprimir etiquetas:

1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y el cartucho bloqueado.
2. En el dispositivo móvil, abra el archivo de etiquetas.
3. Pulse el botón de impresión en el software.

El software envía las etiquetas a la impresora.

Si se interrumpe un trabajo de impresión, por ejemplo, cuando se agota el cartucho, el sistema detiene automáticamente el trabajo de impresión y enciende el indicador de error. La aplicación Etiquetas rápidas muestra un mensaje que indica que el cartucho se ha agotado.

IMPORTANTE Cuando no utilice la impresora, asegúrese de desbloquear el cartucho. Si el cartucho se deja bloqueado cuando la impresora no está en uso, el cabezal de impresión permanece presionado contra el rodillo. El calor residual en el cabezal de impresión hace que la tinta se transfiera a la siguiente etiqueta.

Para obtener información sobre la resolución de problemas, consulte Capítulo 5: **Solución de problemas**, que comienza en la página 24.

4 Mantenimiento

La limpieza de la impresora mejora la calidad y la legibilidad de la impresión. También aumenta la producción de salida, la vida útil de la máquina y el rendimiento.

Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo

Para limpiar el cabezal de impresión y el rodillo:

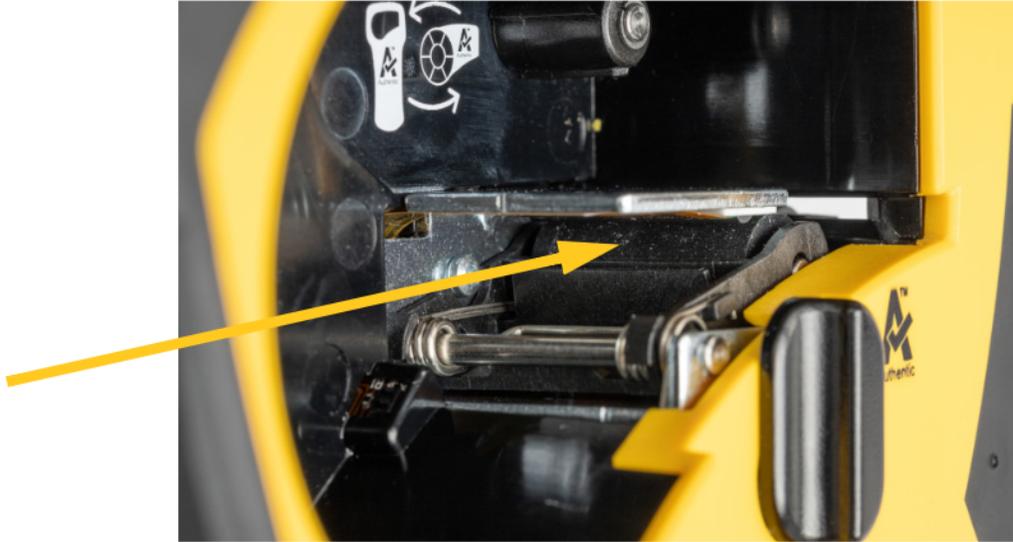
1. Pulse el botón de encendido situado en la parte superior de la impresora para apagarla.
2. Retire el cartucho. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 10.



- Nota:** Compruebe que la palanca de bloqueo esté en la posición de desbloqueo (horizontal). Si no es así, no será posible acceder al cabezal de impresión.
3. Humedezca ligeramente un hisopo sin pelusa con alcohol isopropílico o use un hisopo prehumedecido (PCK-6). Recomendamos utilizar los hisopos prehumedecidos Brady PCK-6 porque no tienen pelusa y el alcohol isopropílico no contiene aditivos.
 4. Limpie suavemente el cabezal de impresión.



5. Con un hisopo humedecido, frote suavemente el rodillo. Es posible que tenga que mover la palanca de bloqueo a la posición de bloqueo para acceder al rodillo.

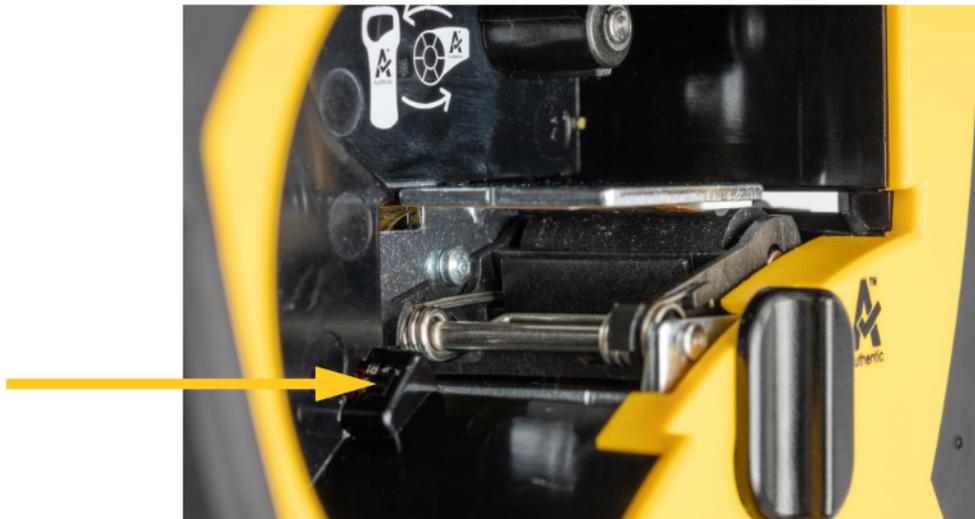


Limpieza del sensor

La suciedad en el sensor puede hacer que la impresión se desvíe en las etiquetas predimensionadas.

Para limpiar el sensor de posición:

1. Pulse el botón de encendido situado en la parte superior de la impresora para apagarla. 
2. Retire el cartucho. Consulte “Carga de los cartuchos” en la página 10.
3. Limpie la suciedad del sensor con aire comprimido en aerosol o con un hisopo sin pelusa.



5 Solución de problemas

En las siguientes secciones se ofrece información que ayuda a resolver los problemas de la impresora.

- En la siguiente sección “*Situaciones de resolución de problemas*” se incluye una lista de posibles problemas acerca de los que puede encontrar información sobre la causa y las soluciones.
- En “*Mensajes de error*” en la página 28 se ofrece una lista de mensajes de error con referencias cruzadas a información relacionada de este manual. Los mensajes de error aparecen en la aplicación Etiquetas rápidas de Brady y no en la impresora.

Situaciones de resolución de problemas

Si detecta algún problema mientras utiliza la impresora M211, consulte las siguientes secciones para obtener ayuda y solucionarlo.

- La cortadora no corta o lo hace mal 25
- No se alimentan las etiquetas 25
- Las etiquetas se atascan en la impresora 25
- La impresora no se enciende 25
- La impresora se apaga sola 26
- La calidad de la impresión es insuficiente 26
- La primera etiqueta impresa tiene una línea negra 27
- No se imprime nada 27
- El texto se ubica incorrectamente
en las etiquetas predimensionadas 27
- La batería no se carga completamente en cuatro horas 27
- La impresora no se conecta al dispositivo móvil. 27

La cortadora no corta o lo hace mal

Problema: Las etiquetas se imprimen, pero no se cortan, o los cortes son irregulares y desprolijos.

Soluciones:

- Puede haber fragmentos de etiquetas atascados en la cortadora. Retire el cartucho. Utilice una herramienta pequeña, como pinzas o alicates de punta, para retirar con cuidado los fragmentos visibles dentro del compartimento del cartucho. Tenga cuidado de no dañar ninguno de los componentes del compartimento del cartucho. Si tiene alguna duda, comuníquese con el servicio de asistencia técnica.



¡ADVERTENCIA! No intente nunca retirar los fragmentos con la mano. El conjunto de la cortadora cuenta con componentes muy afilados que pueden provocar daños.

- Asegúrese de que el software esté configurado para lograr el corte deseado (entre etiquetas o al final del trabajo).

No se alimentan las etiquetas

Problema: Las etiquetas no salen de la impresora.

Solución: Es posible que el borde entrante del rollo de etiquetas esté desnivelado o roto. Use una tijera para cortar un borde entrante recto en las etiquetas.

Las etiquetas se atascan en la impresora

Problema: Las etiquetas se atascan en la impresora.

Solución: Quite el atasco,

1. Gire la palanca de bloqueo para desbloquearla. El desbloqueo retrae la platina, de modo que pueda retirarse el cartucho. Si el atasco es considerable, es posible que tenga que forzar la palanca de bloqueo a la posición de desbloqueo.
2. Retire el cartucho.
3. Utilice pinzas o un alicate de punta para retirar con cuidado la etiqueta atascada y cualquier fragmento visible dentro del compartimento del cartucho.



¡ADVERTENCIA! El uso de objetos metálicos para eliminar los atascos puede rayar, abollar o romper el cabezal de impresión. Tenga cuidado para evitar dañar el cabezal de impresión.

La impresora no se enciende

Problema: No ocurre nada cuando pulso el botón de encendido.

Soluciones:

- Es posible que la batería necesite cargarse. Conecte la impresora a un puerto USB mediante el cable USB que viene con la impresora. Para obtener más información, consulte *“Alimentación y batería” en la página 5.*

- Si la batería está cargada y la impresora sigue sin encenderse, mantenga pulsado el botón de encendido durante quince segundos para reiniciar la impresora.

La impresora se apaga sola

Problema: La impresora se apaga sola con frecuencia.

Soluciones:

- Es posible que la batería esté descargada. Conecte la impresora a un puerto USB o a una toma de corriente. Para obtener más información, consulte *“Alimentación y batería” en la página 5.*
- Es posible que la impresora esté configurada para apagarse automáticamente después de un tiempo demasiado corto.

La calidad de la impresión es insuficiente

Problema: La impresión es demasiado clara, borrosa, granulada, comprimida, desplazada o tiene puntos o líneas en blanco.

Soluciones:

- La cinta puede estar arrugada. Retire el cartucho de la impresora y avance la cinta. Para ello, gire el carrete de admisión hacia la derecha hasta que la cinta arrugada ya no se vea. Vuelva a instalar el cartucho y a imprimir la etiqueta.



Cuando vuelva a insertar el cartucho, tenga cuidado de que la cinta no quede atrapada en el metal del fondo del compartimento del cartucho.



- En el cabezal de impresión puede haberse acumulado polvo o material adhesivo. Limpie el cabezal de impresión. Consulte *“Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo” en la página 22.*
- Es posible que los medios no sean utilizables. Instale un cartucho diferente.
- Es posible que el suministro de etiquetas tenga una arruga. Utilice la aplicación Etiquetas rápidas para introducir el suministro de etiquetas después de la arruga y vuelva a imprimir la etiqueta.
- Si la impresión está comprimida o desplazada, es posible que el rodillo esté sucio. Limpie el rodillo. Consulte *“Limpieza del cabezal de impresión y del rodillo” en la página 22.*

La primera etiqueta impresa tiene una línea negra

Problema: Después de estar en desuso, la impresora hace una línea negra en la primera etiqueta impresa.

Solución: Si el cartucho se deja bloqueado cuando la impresora no está en uso, el cabezal de impresión permanece presionado contra el rodillo. El calor residual en el cabezal de impresión hace que la tinta se transfiera a la etiqueta. Vuelva a imprimir la etiqueta y desbloquee el cartucho cuando la impresora no esté en uso.

No se imprime nada

Problema: Envié un archivo a la impresora, pero no se imprimió.

Soluciones:

- Compruebe que la palanca de bloqueo del cartucho esté bloqueada. Consulte *“Carga de los cartuchos” en la página 10.*
- Compruebe si el cartucho está dañado y sustitúyalo si está dañado.
- Compruebe si hay etiquetas atascadas. Consulte *“Las etiquetas se atascan en la impresora” en la página 25.*
- Reinicie la impresora. Presione y sostenga el botón de encendido durante 15 segundos.

El texto se ubica incorrectamente en las etiquetas predimensionadas

Problema: El texto de las etiquetas predimensionadas no se ubica correctamente.

Solución: Puede haber residuos en el sensor de posición. Retire el cartucho y sople los residuos del sensor con un envase de aire comprimido. Consulte *“Limpieza del sensor” en la página 23.*

La batería no se carga completamente en cuatro horas

Problema: La impresora ha estado enchufada durante cuatro horas y aún no se ha cargado.

Solución: Si ha utilizado la impresora hasta que la batería se ha descargado por completo y, luego, la impresora ha estado sin usar durante mucho tiempo (unas cuatro semanas o más), la batería puede tardar de seis a ocho horas en reacondicionarse y cargarse por completo.

La impresora no se conecta al dispositivo móvil

Problema: La impresora no aparece en mi aplicación Etiquetas rápidas.

Solución: Es posible que la impresora ya esté conectada a otro dispositivo móvil. Mantenga pulsado el botón de encendido de la impresora durante cinco segundos hasta que la luz del Bluetooth comience a parpadear. Esto libera la impresora para que pueda conectarse a ella.

Mensajes de error

Cuando la luz de error de la impresora esté encendida, consulte la aplicación Etiquetas rápidas de Brady para ver el mensaje de error. La mayoría de los mensajes de error proporcionan algunas instrucciones para resolver el problema. Utilice la siguiente tabla para encontrar información adicional incluida en este manual.

| Mensaje de error | Información relacionada |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La cortadora está atascada | Siga las instrucciones que aparecen en el mensaje de error. Asimismo, consulte <i>“Las etiquetas se atascan en la impresora” en la página 25.</i> |
| El cartucho de suministro no está cargado correctamente, está ausente o no es un cartucho Brady auténtico. | <i>“Carga de los cartuchos” en la página 10</i> |
| El cartucho de suministro está vacío. | <i>“Carga de los cartuchos” en la página 10</i> |
| La carga de la batería está demasiado baja para imprimir. | <i>“Adaptador de corriente” en la página 5</i> |
| La batería de la impresora se está agotando. | <i>“Adaptador de corriente” en la página 5</i> |
| Hubo un error al imprimir. | <i>“Situaciones de resolución de problemas” en la página 24</i> |

A Cumplimiento normativo

Cumplimiento y aprobaciones de agencias

Estados Unidos

Aviso de la FCC

Nota: Este equipo ha puesto a prueba y se ha confirmado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Canadá

Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

México

Aviso del IFT: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Europa



¡ADVERTENCIA! Este es un aparato de la clase A y en un entorno doméstico, este producto puede ocasionar radiointerferencias, en cuyo caso, puede requerirse del usuario que tome las medidas adecuadas.



Directiva para Desechos Eléctricos y Equipo Electrónico

Según la Directiva Europea WEEE, este dispositivo debe reciclarse de conformidad con los reglamentos locales.

Directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Este producto cuenta con la aprobación de Marca CE y cumple con la Directiva 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

La Directiva de la UE 2015/863 de 31 de marzo de 2015 (RoHS 3) modifica el Anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento europeo y del Consejo por lo que respecta a la lista de sustancias restringidas.

Directiva sobre baterías 2006/66/EC



Este producto contiene un paquete de batería recargable de iones de litio. El depósito con ruedas tachado que aparece a la izquierda se utiliza para indicar "recolección separada" de todas las baterías y acumuladores, de conformidad con la Directiva europea 2006/66/EC. Los usuarios de baterías no deberán deshacerse de ellas como desechos municipales no clasificados. La directiva determina las directrices para el retorno y reciclaje de baterías y acumuladores usados que deban recolectarse por separado y reciclarse al final de su vida útil. Deseche la pila según la normativa local.

Aviso para recicladores

Para extraer el paquete de baterías de iones de litio:

1. Retire la carcasa trasera y localice el paquete de baterías de iones de litio.
2. Corte el cable rojo.
3. Cubra el extremo cortado (lado del corte de la batería) con cinta aislante.
4. Corte los cables amarillos y negros restantes en cualquier orden.
5. Deséchela de conformidad con la normativa local.

Turquía

Ministerio de Medio Ambiente y Bosques de Turquía

(Directiva sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipo eléctrico y electrónico).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

China

Se encuentra disponible la tabla de sustancias peligrosas de China (RoHS, por sus siglas en inglés) en relación a este producto en www.bradyid.com/M211compliance

警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

Taiwán

Declaración de clase A

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Se encuentra disponible el estado de contención de sustancias restringidas de Taiwán (Declaración RoHS, por sus siglas en inglés) relacionado con este producto en www.BradyID.com/i5300compliance

Información reglamentaria sobre conexiones inalámbricas

Las marcas reglamentarias, sujetas a la certificación de cada país, se aplican a la impresora host, lo que significa que se obtuvieron las aprobaciones (de radio) de Bluetooth.



¡ADVERTENCIA! El uso del dispositivo sin la aprobación de los organismos reguladores es ilegal.

| Protocolo de radio | Bluetooth de bajo consumo |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frecuencia de operación de RF | 2,402-2,480 GHz |
| Potencia de salida de RF | < +20 dBm EIRP (100 mW) |
| Tipo de antena/Ganancia de antena | Antena de trazado en placa de circuito impreso/-3,06 dBi |
| Condiciones ambientales de uso | -40 °C a 85 °C (-40 °F a 185 °F) Nota: Tenga en cuenta las temperaturas máximas de funcionamiento de la impresora. Consulte "Características físicas y medioambientales" en la página 2. |
| Condiciones ambientales de almacenamiento | -55 °C a 125 °C (-67 °F a 257 °F) Nota: Tenga en cuenta las temperaturas máximas de almacenamiento de la impresora. Consulte "Características físicas y medioambientales" en la página 2. |

Estados Unidos

Nota: Este equipo ha puesto a prueba y se ha confirmado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Declaraciones sobre la colocación: A fin de cumplir con el requisito de cumplimiento de la FCC relativo a la exposición a RF, la antena que se utilice para este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con ningún otro transmisor o antena, a excepción de aquellos que ya se incluyen en el módulo de radio.

Pautas sobre la exposición a RF: La potencia de salida irradiada de este dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia. No obstante, para evitar que se superen los límites de exposición a radiofrecuencia en un entorno no controlado, se debe mantener una distancia mínima de 20 cm entre la antena (interna) en placa de circuito impreso del módulo de radio de Bluetooth y la cabeza, el cuello o el cuerpo durante el uso normal.

Canadá

Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de la industria de Canadá. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no podrá causar interferencias; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Declaraciones sobre la colocación: A fin de cumplir con el requisito de cumplimiento de la FCC relativo a la exposición a RF, la antena que se utilice para este transmisor no debe ubicarse ni utilizarse junto con ningún otro transmisor o antena, a excepción de aquellos que ya se incluyen en el módulo de radio.

Pautas sobre la exposición a RF / Nota importante: Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación impuestos por IC y establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y usarse con una distancia mínima de 20 centímetros entre la fuente de radiofrecuencia y su cuerpo.

México

Aviso del IFT:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Unión Europea

Este es un aparato de la clase A y en un entorno doméstico, este producto puede ocasionar radiointerferencias, en cuyo caso, puede requerirse del usuario que tome las medidas adecuadas.

Directiva sobre equipos de radiofrecuencia (RED) 2014/53/EC

- a. Bandas de frecuencia en las que funciona el equipo de radiofrecuencia; de 2,401 GHz a 2,483 GHz
- b. Potencia máxima de frecuencia de radio transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio: < +20 dBm EIRP (100 mW)

Internacional

El módulo de radio de Bluetooth que se emplea en las impresoras host de Brady cumplen con las normas internacionalmente reconocidas que tratan la exposición de seres humanos a campos electromagnéticos, es decir, la norma EN 62311 “Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz-300 GHz)”.

Japón

MIC / TELEC: 005-102490

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。

China

MIC / TELEC:

B Licencias

FreeRTOS

Por el presente documento se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y archivos de documentación asociados (el "Software"), para comerciar con el Software sin restricciones, incluidos los derechos de usar, copiar, modificar, fusionar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, y de permitir que las personas a las que se proporcione el Software lo hagan, sujeto a las siguientes condiciones: El aviso de Derechos de autor anterior y este aviso de permiso se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software. **EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPRESA, QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, QUE SURJA DE, O ESTÉ RELACIONADA CON EL SOFTWARE O EL USO U OTRAS OPERACIONES CON EL SOFTWARE.**

Newlib

© Dave Nadler 2017-2020, Todos los derechos reservados.

Página web: <http://www.nadler.com>

correo electrónico: drn@nadler.com

Se permite la redistribución y el uso en forma de código fuente y binario, con o sin modificación, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- El uso o la redistribución del código fuente debe conservar el aviso de Derecho de autor anterior, esta lista de condiciones y la siguiente limitación de responsabilidad.
- El uso o redistribución del código fuente debe conservar **TODOS LOS COMENTARIOS ORIGINALES, Y CUALQUIER CAMBIO DEBE ESTAR DOCUMENTADO, LO QUE INCLUYE:**
 - Motivo del cambio (propósito)
 - Cambio funcional
 - Fecha y contacto del autor
- La redistribución en forma binaria debe reproducir el aviso de Derecho de autor anterior, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de limitación de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.

ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y LOS COLABORADORES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE

COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO EL TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O LOS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), SEA CUAL SEA LA CAUSA Y LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE COMUNICA LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

CMSIS

Derechos de autor © 2022 ARM Limited. Todos los derechos reservados.

Bajo la Licencia Apache, Versión 2.0 (la "Licencia"), no podrá usar este archivo sino en conformidad con la Licencia.

A menos que lo exija la legislación aplicable o se acuerde por escrito, el software distribuido bajo la Licencia se distribuye "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, ni expresas ni implícitas. Consulte la Licencia para conocer el lenguaje específico que rige los permisos y limitaciones bajo la Licencia.

Licencia Apache

Versión 2.0, enero de 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

CONDICIONES DE USO, REPRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN

1. Definiciones.

"Licencia" hará referencia a los términos y condiciones de uso, reproducción y distribución tal y como se definen en las secciones 1 a 9 de este documento.

"Licenciador" hará referencia al propietario de los derechos de autor o la entidad autorizada por el propietario de los derechos de autor que otorga la Licencia.

"Entidad legal" hará referencia a la unión de la entidad actuante y todas las demás entidades que controlan, son controladas o están bajo el control común de dicha entidad. A los efectos de esta definición "control" hará referencia a (I) el poder, directo o indirecto, de causar la dirección o gestión de dicha entidad, ya sea por contrato o de otro modo, a (II) la propiedad del cincuenta por ciento (50 %) o más de las acciones en circulación, o a (III) la propiedad efectiva de dicha entidad. "Usted" (o "Su") hará referencia a una persona física o jurídica que ejerce los permisos concedidos por esta Licencia.

"Forma de fuente" hará referencia a la forma preferida para realizar modificaciones, incluido, entre otros, el código fuente del software, la fuente de la documentación y los archivos de configuración.

"Forma de objeto" hará referencia a cualquier forma resultante de la transformación o traducción mecánica de una forma de fuente, incluido, entre otros, el código objeto compilado, la documentación generada y conversiones a otros tipos de medios.

“Trabajo” hará referencia al trabajo de autor, ya sea en forma de Fuente o de Objeto, puesta a disposición bajo la Licencia, tal y como se indica en el aviso de Derechos de autor que se incluye o se adjunta al trabajo (en el Apéndice siguiente se incluye un ejemplo).

“Trabajo derivado” hará referencia a cualquier trabajo, ya sea en forma de fuente u objeto, que esté basada (o derivada) del Trabajo y cuyas revisiones editoriales, anotaciones, elaboraciones u otras modificaciones representen, en su conjunto, un trabajo de autoría original. A los efectos de esta Licencia, los Trabajos derivados no incluirán trabajos que permanezcan separados, o simplemente se enlacen (o se vinculan por su nombre) a las interfaces del Trabajo y a los Trabajos derivados del mismo.

“Contribución” hará referencia a cualquier trabajo de autoría, incluida la versión original del Trabajo y cualquier modificación o adición a dicho Trabajo o a los Trabajos derivados del mismo, que se envíe intencionalmente al Licenciador para ser incluida en el Trabajo por el propietario del copyright o por una persona física o jurídica autorizada a enviarla en nombre del titular de los derechos de autor. A los efectos de esta definición, “enviado” hace referencia a cualquier forma de comunicación electrónica, verbal o escrita enviada al Licenciador o a sus representantes, que incluye, entre otras, comunicación en listas de correo electrónico, sistemas de control de código fuente y sistemas de seguimiento de problemas gestionados por el Licenciador, o en su nombre, con el fin de debatir y mejorar el Trabajo, pero excluyendo la comunicación que esté marcada de forma visible o designada de otro modo por escrito por el propietario de los derechos de autor como “No es una contribución”.

“Contribuyente” hará referencia al Licenciante y a cualquier persona física o jurídica en cuyo nombre se haya recibido una Contribución por el Licenciador y posteriormente incorporada al Trabajo.

2. Otorgamiento de la licencia de derechos de autor. Sujeto a los términos y condiciones de esta Licencia, cada Contribuyente le concede a Usted una licencia de derechos de autor perpetua, mundial, no exclusiva, sin cargo y libre de derechos, irrevocable de derechos de autor para reproducir, preparar trabajos derivados, mostrar y desempeñar públicamente, sublicenciar y distribuir el Trabajo y dichos Trabajos Derivados en forma de Fuente o de Objeto.
3. Otorgamiento de la licencia de patentes. Sujeto a los términos y condiciones de esta Licencia, cada Contribuyente por la presente le concede a Usted una licencia de patente perpetua, mundial, no exclusiva, sin cargo, libre de regalías irrevocable (salvo lo indicado en esta sección) para hacer, mandar hacer, usar, ofrecer vender, vender, importar y transferir de cualquier otro modo el Trabajo, donde dicha licencia se aplica solo a aquellas reivindicaciones de patentes susceptibles de ser licenciadas por dicho Contribuyente que necesariamente se infringen por sus Contribuciones en sí mismas o por la combinación de sus Contribuciones con el Trabajo al que se enviaron dichas Contribuciones. Si Usted inicia un litigio de patentes contra cualquier entidad (incluida una contrademanda o reconvencción en un juicio) alegando que el Trabajo o una Contribución incorporada dentro del Trabajo constituye una infracción directa o indirecta de la patente, entonces cualquier licencia de patente que se le haya otorgado en virtud de esta Licencia para ese Trabajo terminarán a partir de la fecha en que se presente dicho litigio.
4. Redistribución. Usted puede reproducir y distribuir copias del Trabajo o de los Trabajos derivados del mismo en cualquier medio, con o sin modificaciones, y en forma de Fuente u Objeto, siempre que cumpla las siguientes condiciones:
 - (a) Debe entregar a cualquier otro destinatario del Trabajo o de los Trabajos derivados una copia de esta licencia.
 - (b) Debe hacer que cualquier archivo modificado lleve avisos prominentes que indiquen que Usted cambió los archivos.

- (c) Debe conservar, en el formato de Fuente de cualquier Trabajo derivado que distribuya, todos los avisos de derechos de autor, patentes, marcas comerciales y atribuciones de la forma de Origen del trabajo, excluyendo aquellos avisos que no pertenezcan a ninguna parte de los Trabajos derivados.
 - (d) Si el Trabajo incluye un archivo de texto "AVISO" como parte de su distribución, entonces cualquier Trabajo derivado que distribuya debe incluir una copia legible de los avisos de atribución contenidos dentro de dicho archivo AVISO, excluyendo aquellos avisos que no pertenecen a ninguna parte de los Trabajos derivados, en al menos uno de los siguientes lugares: dentro de un archivo de texto distribuido como parte de los Trabajos derivados siempre y cuando dichos avisos de terceros aparezcan normalmente. El contenido del archivo AVISO solo tiene fines informativos y no modifica la Licencia. Usted puede añadir sus propios avisos de atribución en los Trabajos derivados que distribuya, junto con o como anexo al texto del AVISO del Trabajo, siempre que tales avisos de atribución adicionales no puedan interpretarse como una modificación de la Licencia.
 Usted puede añadir su propia declaración de derechos de autor a sus modificaciones y puede proporcionar términos y condiciones de licencia adicionales o diferentes para el uso, reproducción o distribución de Sus modificaciones, o para cualquiera de esos Trabajos derivados en su conjunto, siempre que Su uso, reproducción y distribución del trabajo cumpla con las condiciones establecidas en esta Licencia.
5. Envío de contribuciones. A menos que Usted declare explícitamente lo contrario, cualquier Contribución que envíe intencionalmente enviada para su inclusión en el Trabajo al Licenciador será bajo los términos y condiciones de esta Licencia, sin ningún término o condición adicional. No obstante lo anterior, nada de lo aquí expuesto sustituirá o modificará los términos de cualquier otro acuerdo de licencia que el Usuario haya suscrito con el Licenciador en relación con dichas Contribuciones.
 6. Marcas comerciales. La presente Licencia no otorga permiso para utilizar los nombres comerciales, marcas comerciales, marcas de servicio ni nombres de productos del Licenciador, salvo en la medida en que sea necesario para un uso razonable y habitual para describir el origen del Trabajo y reproducir el contenido del archivo AVISO.
 7. Limitación de garantías. A menos que lo exija la legislación aplicable o se acuerde por escrito, el Licenciador proporciona el Trabajo (y cada Contribuyente proporciona sus Contribuciones) "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, ni expresas ni implícitas, incluidas, entre otras, cualquier garantía o condición de TÍTULO, NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN ni ADAPTACIÓN A UN FIN EN PARTICULAR. Usted es el único responsable de determinar la conveniencia de utilizar o redistribuir el Trabajo y asumir cualquier riesgo asociado a Su ejercicio de los permisos bajo esta Licencia.
 8. Limitación de responsabilidad. En ningún caso y bajo ninguna teoría legal, ya sea por agravio (incluida la negligencia), contrato o de otro modo, a menos que lo exija la legislación aplicable (como los actos deliberados y actos de negligencia grave) o se haya acordado por escrito, ningún Contribuyente será responsable ante Usted de daños y perjuicios, lo que incluye cualquier daño directo, indirecto, especial, incidental o consecuente de cualquier carácter que surja como resultado de esta Licencia o del uso o imposibilidad de usar el Trabajo (incluidos, entre otros, los daños por pérdida de fondo de comercio, interrupción del trabajo, fallo informático o mal funcionamiento del ordenador, o cualquier otro daño o pérdida comercial), incluso si dicho Contribuyente ha sido advertido de la posibilidad de dichos daños.
 9. Aceptación de la garantía o responsabilidad adicional. Al redistribuir el Trabajo o los Trabajos derivados del mismo, Usted puede optar por ofrecer y cobrar, la aceptación de soporte, garantía, indemnización, u otras obligaciones de responsabilidad o derechos consistentes con esta Licencia. Sin embargo, al aceptar dichas obligaciones, Usted puede actuar solo en su

propio nombre y bajo su única responsabilidad, no en nombre de ningún otro Contribuyente, y solo si acepta indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a cada Contribuyente por cualquier responsabilidad en la que incurra, o por las reclamaciones que se hagan valer contra dicho Contribuyente por el hecho de que usted acepte dicha garantía o responsabilidad adicional.

FIN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES

RapidJSON

Copyright © 2015 THL A29 Limited, una empresa de Tencent, y Milo Yip. Todos los derechos reservados.

Si ha descargado una copia del binario RapidJSON de Tencent, tenga en cuenta que el binario RapidJSON está bajo la licencia MIT.

Si ha descargado una copia del código fuente de RapidJSON de Tencent, tenga en cuenta que el código fuente de RapidJSON tiene licencia MIT, excepto los componentes de terceros que se enumeran a continuación y que están sujetos a términos de licencia diferentes. La integración de RapidJSON a sus propios proyectos puede requerir el cumplimiento de la Licencia MIT, así como las otras licencias aplicables a los componentes de terceros incluidos en RapidJSON. Para evitar la problemática licencia JSON en sus propios proyectos, es suficiente con excluir el directorio `bin/jsonchecker/`, ya que es el único código bajo la licencia JSON.

En este archivo se incluye una copia de la licencia MIT.

Otras dependencias y licencias:

Software de código abierto con licencia BSD:

msinttypes r29

Derechos de autor © 2006-2013 Alexander Chemeris

Todos los derechos reservados.

Se permite la redistribución y el uso en forma de código fuente y binario, con o sin modificación, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- La redistribución del código fuente debe conservar el aviso de Derecho de autor anterior esta lista de condiciones y la siguiente limitación de responsabilidad.
- La redistribución en forma binaria debe reproducir el aviso de Derecho de autor anterior, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de limitación de responsabilidad en la documentación y/u otros materiales proporcionados con la distribución.
- Ni el nombre del titular de los derechos de autor ni los nombres de sus contribuyentes pueden utilizarse para respaldar o promocionar productos derivados de este software sin un permiso específico previo por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROPORCIONADO POR LOS REGENTES Y LOS CONTRIBUYENTES "TAL COMO ESTÁ" Y SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO LOS REGENTES O LOS CONTRIBUYENTES SERÁN

RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS; LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS; O LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL), SEA CUAL SEA LA CAUSA Y LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE COMUNICA LA POSIBILIDAD DE DICHAOS DAÑOS.

Software de código abierto con licencia JSON:

json.org
Copyright © 2002 JSON.org
Todos los derechos reservados.

JSON_checker
Copyright © 2002 JSON.org
Todos los derechos reservados.

Términos de la Licencia JSON:

Por el presente documento se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y archivos de documentación asociados (el "Software"), para comerciar con el Software sin restricciones, incluidos los derechos de usar, copiar, modificar, fusionar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, y de permitir que las personas a las que se proporcione el Software lo hagan, sujeto a las siguientes condiciones:

El anterior aviso de derechos de autor y este aviso de autorización se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software.

El Software se utilizará para hacer el Bien, no el Mal.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADAPTACIÓN A UN FIN EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, QUE SURJA DE, O ESTÉ RELACIONADA CON EL SOFTWARE O EL USO U OTRAS OPERACIONES CON EL SOFTWARE.

Términos de la Licencia MIT:

Por el presente documento se concede permiso, sin cargo alguno, a cualquier persona que obtenga una copia de este software y archivos de documentación asociados (el "Software"), para comerciar con el Software sin restricciones, incluidos los derechos de usar, copiar, modificar, fusionar, publicar, distribuir, sublicenciar o vender copias del Software, y de permitir que las personas a las que se proporcione el Software lo hagan, sujeto a las siguientes condiciones:

El anterior aviso de derechos de autor y este aviso de autorización se incluirán en todas las copias o partes sustanciales del Software.

EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL COMO ESTÁ", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADAPTACIÓN A UN FIN EN PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO LOS AUTORES O LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO, QUE SURJA DE, O ESTÉ RELACIONADA CON EL SOFTWARE O EL USO U OTRAS OPERACIONES CON EL SOFTWARE.